

## 教会简介 About Us

木城华人基督教会

Chinese Christian Church of Woodbury  
6758 Bailey Road, Woodbury, MN 55129

Tel: 651-644-9321 Email: contact@3cw.org

立堂日期 **Established:** 二零零四年九月 September 2004

崇拜取用的语言: 国/英语

**Languages used during worship:** Mandarin Chinese and English

牧师 **Minister:** 朱景良牧师 Pastor Mike Chu (Adult) (763)-202-4177; 黄之达 Simon Huang (Interim Youth)

理事和执事会 **Governing Board and Deacons:** 冯信安 Simon Fung (Chairman)  
吴沛义 Dennis Ngo; 吕光宇 Andy Lui; 黄淑贞 Sue Ngo; 吕仲熿 Albert Lui, 郑振源 Raymond Cheng; 郭明晓 Gary Guo

今日的同工 **Today's Coworkers**

儿童主日学教师 **Children Sunday School - 10~11 am:** 幼儿班 **Pre School:** 王咏恩 Tiffany Huang 小学生 **K - 2<sup>nd</sup>:** 廖霞 Jenny Li; **3<sup>rd</sup> - 5<sup>th</sup>:** 刘振仪 Julia Fung; **Praise Team** 吴沛义 Dennis Ngo; 黄汉灵 Hanling Hsiao, 陈立伟 Levi Tan; 彭凤怡 Carol Tsuei; 宋礼明 Li Ming Song **招待 Ushers / Greeters:** 吕仲熿, 曾施屏 Albert and Seaping Lui **音响 Audio:** 员智省 ZhiSheng Yun **投影机 Projector:** 霍伟杰 Eric Fouk **器材搬运 Set Up Team:** 吕光宇 Andy Lui, 郭明晓 Gary Guo, 陈立伟 Levi Tan



cut here



这星期我读了圣经章数有

This week I read this many chapter(s) of the Bible

章 Chapter(s)

请将填好表格放进奉献箱 Please put completed form into the offering box

欢迎您今天与我们一起崇拜。我们愿意更认识您。请散会后到迎新台, 让教会的同工来招待和了解您在属灵上的需要。 *We are glad that you can come to worship with us today. Please visit our Welcome Table after the service. Let us know how we may help you with your spiritual needs.*



主日崇拜和儿童主日学

Worship Service and  
Children Sunday School

11:15 am - 12:25 pm

At New Life Church of Woodbury

主日崇拜周报  
Worship Bulletin

二零一三年三月三日  
March 3, 2013

工人的蒙召 (二) **The Calling of a Servant (2)**

朱景良牧师 **Pastor Mike Chu**

出埃及记 **Exodus 4**

Today's  
Verse

今日经文

人若自洁, 脱离卑贱的事, 就必作贵重的器皿, 成为圣洁, 合乎主用, 预备行各样的善事。

*Those who cleanse themselves from the latter will be instruments for special purposes, made holy, useful to the Master and prepared to do any good work.*

提后 2 Tim 2:21

带人信主, 分享主爱, 增长灵命, 装备事奉  
Lead to Christ . Nurture to Love . Develop to Maturity . Equip to Serve

## 崇拜程序 Service Program

诗歌敬拜.....	会众 All	...Praising & Praying
赞美诗歌 Songs of Praise - ; 讚美祭 We Bring the Sacrifice of Praise; 祂為我開路 God Will Make a Way; 耶和華是我的倚靠 Jehovah is My Anchor; 請差遣我 Send Me		
奉献祷告 .....	张世安 Shian Zhang	.....Worshiping with our Offerings
欢迎来宾和报告 .....	张世安 Shian Zhang	.....Welcoming Friends & Announcements
读经.....	张世安 Shian Zhang 出埃及记 Exodus 4	....Reading God's Word
信息.....	朱景良牧师 Pastor Mike Chu 翻译:冯信安弟兄 Simon Fung	.....Hearing God's Word
回应诗歌.....	卽照样差你 So Send I You	.....Responding to Message
祝祷 .....	朱景良牧师 Pastor Mike Chu	..... Benediction
默祷, 散会.....	会众 All	.....Silent Prayer

## 活动日历表 Events Calendar

3/6	祷告会 Prayer Meeting at NLA 7:30-8:30 pm ROOM 134
3/13	青少年事工祷告会 Prayer Meeting for Youth Ministry at NLA 7:30-8:30 pm Room 134

## 报告事项 Announcements

其他报告请浏览本教会网站 Please visit church website for additional announcements  
<http://www.3cw.org>

-下主日崇拜后有午餐聚会. 欢迎参加.

-里事会于3/7日开会. 欢迎会员观察. 有意者请与冯信安弟兄联络.

-我们要您的旧书!- 教会正需要圣经故事, 与美德有关的书籍, 幼儿园的圣经故事书和任何经典书籍.. 如果你有这类书籍可以捐赠, 请放在迎新台, 或交给刘振仪姐妹。

-如果您有意加入宣教士关怀小组, 请与郑振源弟兄联络

-主日学冬季课程(一月至三月)

民数记- 中文教授-----教室: 245

苗苗- 中文教授-----教室: 229

生命成长得茁壮或软弱, 是有赖于追求和栽培的工夫。本课程帮助信徒多方面明白基督徒的生活及其原则。

凡愿意在本教会的受浸, 必须先上苗苗班

路加福音- 英文教授-----教室: 230

-下主日讲员: 朱景良牧师

-Next Sunday, please join us for **monthly luncheon**

-The next **GB meeting** is 3/7. Members are welcome to observe the meeting. Please contact Simon Fung

-**We Want Your Used Books!** Church is looking for Bible stories, books with virtues, pre-school age Bible story books and any classics books.. If you have books to donate, please leave them by the welcome table or give them to Julia Fung.

-If you are interested in joining **our missionary care team**, please contact Raymond Cheng.

-**Sunday School Curriculum (Jan – Mar 2013)**

Book of Numbers – in Chinese Rm 245

New Believers Class – in Chinese Rm 229

Gospel of Luke – in English Rm 230

-Next Sunday Preacher: Pastor Chu

## 3CW 2013 读经计画报告 Bible Reading Plan Report

完成章数 Completed Chapter	全年至今 YTD 697	全年目标 2013 Goal 10,000 章 Chapters
------------------------	-----------------	-------------------------------------

<b>2/24/13 出席人数 Attendance</b>	<b>奉献 Offerings (2013 预算 Budget: \$143,936; \$2,768 / 每周 wk)</b>		
成人 / 青少年 / 儿童 Adult / Youth / Children	2/24/13	全年至今 YTD	预算 Budget
56/8/22	\$ 701.00	\$ 13,633.21	\$ 22,144
<b>建堂基金 Building Fund (2013 预算 Budget: \$49,088; \$944 / 每周 wk)</b>		\$500	\$7,552

## 祷告事项



## Prayer Items

- 1 为教会和青少年事工未来方向祷告。
- 2 为青少年补习班事工祷告。

1. Pray Church and Youth Ministry Direction
2. Pray for youth tutoring ministry